

주미외교위원회 (1941~1944/1944~1948)

Korean Commission (1941~1944/1944~1948)

1766 Hobart St. NW, Washington, DC



주미외교위원회의 사무실로 사용했던 건물
The building used as the office of the Korean Commission

이곳은 1941년 4월 해외한국대회에 통해 설립된 대한민국 임시정부 공식 대미 외교기관의 첫 번째 사무소였다. 주미외교위원회는 미주 한인 단체들을 결집해 미국 정부와 정계를 대상으로 임시정부 승인과 군사 지원을 이끌어내기 위한 활발한 외교 활동을 전개하였다. 특히 1939년 11월부터 사용된 이 호바트가 사무실은 이승만이 일제의 미국 침공을 예견한 저서 『Japan Inside Out』이 집필된 장소로, 이를 계기로 워싱턴 외교가의 주목을 이끌어 낸다. 이후 외교 활동이 점차 확대됨에 따라 1944년 4월 인근의 두 번째 건물(4700 16th St. NW)로 이전하여 1956년까지 주요 외교 거점으로 활용하였다.

Established in April 1941 following the Overseas Korean Congress, this site served as the first official diplomatic office of the Provisional Government of the Republic of Korea in the United States. The Commission united Korean-American organizations to conduct active diplomacy, aiming to secure official recognition of the Provisional Government and solicit military support from the U.S. government and political leaders. Notably, this office on Hobart Street, used since November 1939, is where Syngman Rhee wrote his book, Japan Inside Out. In this work, Rhee accurately predicted the Japanese invasion of the United States, an insight that captured the attention of Washington's diplomatic circles. As its activities expanded, the Commission moved to a second building nearby (4700 16th St. NW) in April 1944, which remained a primary diplomatic base until 1956.

Location



주미대한제국공사관 관람안내

| Visitor Information: Old Korean Legation

개관시간 Hours	11:00 AM - 4:00 PM
휴 관 일 Closed	매주 일·월요일, 미국 연방공휴일, 한국 4대 국경일 Sundays, Mondays, U.S. Federal Holidays, and the Four Major National Holidays of South Korea
관람요금 Admission	무료 Free
방문신청 Reservations	홈페이지에서 사전예약 http://Oldkoreanlegation.org Advance booking required via the website
문의전화 Inquiries	(+1)202-844-3330 (09:30 - 17:00) (+1)202-844-3330 (Available 9:30 AM - 5:00 PM)

이 안내서는 서경덕 교수의 기획과 배우 송혜교의 후원으로 제작하였습니다.
This brochure was directed by Professor Seo Kyoung-duk and sponsored by actress Song Hye-kyo.

해외에서 만난 우리역사 이야기 [워싱턴편]

Korean History Rediscovered Overseas [Washington, D.C.]

- ▶ 주미대한제국공사관 (1889~1905)
Old Korean Legation in Washington D.C.
- ▶ 주미외교위원회 (1919~1925)
Korean Commission to American and Europe
- ▶ 주미외교위원회 (1941~1948)
Korean Commission

구미외교위원회 (1919~1925)

Korean Commission to American and Europe (1919~1925)

1333 H St. NW, Washington, DC



구미외교위원회 사무실로 사용했던 건물
The building used as the office of the Korean Commission to America and Europe

이곳은 1919년 대한민국 임시정부가 미국과 유럽을 대상으로 독립 외교를 전개하기 위해 설치한 대미 외교 거점이다. 구미외교위원회는 미국 사회와 정계를 대상으로 일제 식민 통치의 실상을 폭로하고, 한국 독립을 지지하는 국제 여론을 조성하기 위해 선전과 외교 활동을 펼쳤다. 초대 위원장 김규식을 비롯해 현순, 서재필 등이 위원장직을 수행하였으나, 워싱턴 군축회의(1921.11~1922.2) 이후 활동이 점차 축소되었다. 이후 조직 개편과 재정난 등으로 위축되었던 활동은 훗날 주미외교위원부로 계승되어 대한민국 대미 외교의 기틀이 되었다. 당시 위원부가 사용했던 건물은 이후 'Peoples Life Insurance Building'을 거쳐 현재는 이웃 빌딩과 합쳐진 채 상업 공간으로 활용되고 있다.

Established in 1919 by the Provisional Government of the Republic of Korea, this site served as the base for independent diplomatic efforts in the United States and Europe. The Commission carried out diplomatic and public relations activities aimed at exposing the harsh realities of Japanese colonial rule to the American public and political circles, while also building international support for Korea's independence. Distinguished leaders including Kim Kyu-sik, the first Chairman, Hyun Soon and Philip Jaisohn (Seo Jae-pil) headed the Commission. While its influence gradually waned following the Washington Naval Conference (November 1921-February 1922) due to organizational restructuring and financial hardships, its legacy was later carried on by the Korean Commission, laying the foundational groundwork for modern diplomacy between Korea and the United States. The original building used by the Commission was later known as the "Peoples Life Insurance Building." Today, it has been integrated with an adjacent structure and serves as a commercial space.

주미대한제국공사관 (1889~1905)

Old Korean Legation in Washington D.C. (1889~1905)

1500 13th St. NW, Washington, DC



주미대한제국공사관은 조선이 서양 국가에 설치한 최초의 재외공관이다. 1889년 2월부터 1905년 11월 을사늑약으로 강제 폐쇄되기까지, 약 16년 9개월간 대미 외교의 중심 무대 역할을 수행했다. 1910년 일제의 국권 침탈 과정에서 단돈 5달러에 강탈당하는 수난을 겪기도 했으나, 광복 후 한인 사회와 대한민국 정부의 끈질긴 노력 끝에 2012년 10월 마침내 소유권을 회복했다. 철저한 복원 공사를 거쳐 2018년 5월 역사전시관으로 개관하였으며, 워싱턴 DC 내 현존하는 유일한 19세기 외교공관으로서 그 가치를 인정받아 2024년 9월 미국 국가사적지(NRHP)로 등재되었다.

The Old Korean Legation was the first overseas diplomatic mission established by the Joseon Dynasty in a Western country. From February 1889 until its forced closure following the illegal Eulsa Treaty in November 1905, it served as the center of Korean diplomacy in the United States for 16 years and 9 months. During the Japanese colonization of Korea in 1910, the building was seized by Japan for a mere five dollars. However, after decades of persistent efforts by the Korean-American community and the South Korean government, the property was finally reclaimed in October 2012. Following an extensive and meticulous restoration, it opened as a historical museum in May 2018. As the only remaining 19th-century diplomatic building in Washington, D.C., its historical significance was officially recognized in September 2024 when it was listed on the National Register of Historic Places (NRHP).

주미대한제국공사관 주요 연혁

History of the Old Korean Legation in Washington D.C.

1880s

- 1882.05.22. | May 22, 1882**
조미수호통상조약 체결
Signing of the Treaty of Peace, Amity, Commerce and Navigation between the U.S. and Korea
- 1887.08.18. | Aug 18, 1887**
초대 주미전권공사 박정양 임명
Appointment of Pak Chung-yang as the first Minister Plenipotentiary of Korea to the U.S.
- 1888.01.19. | Jan 19, 1888**
첫 번째 공사관 개설(워싱턴 D.C. Fisher House, 피서옥皮廬屋)
Opening of the first legation (Washington, DC Fisher House, known as Piseook)

1890s

- 1891. 12. 01. | Dec 01, 1891**
조선왕조, 현 공사관 건물 매입(\$25,000)
The Joseon Dynasty purchases the current legation building (\$25,000).
- 1897. 10. 12. | Oct 12, 1897**
고종황제, 대한제국 선포
Emperor Gojong proclaims the establishment of the Korean Empire.

1900

- 1905. 11.17. | Nov 17, 1905**
을사늑약 강제, '외교권' 박탈(대한제국공사관 강제 폐쇄)
The illegal Eulsa Treaty is forcibly signed, depriving Korea of its diplomatic rights and leading to the forced closure of the legation.
- 1910. 09. 01. | Sep 01, 1910**
공사관 건물, 일본 강제매입(\$5) 후 미국인에게 매각(\$10)
Japan forcibly acquires the building for \$5 and resells it to an American for \$10.
- 1972. 06. 30. | Jun 30, 1972**
미국 국립공원관리청, 공사관 건물 포함 로건서클 '역사지구' 지정
The U.S. National Park Service designates the Logan Circle Historic District, including the legation building.
- 2012. 10. 18. | Oct 18, 2012**
국가유산청-문화유산국민신탁 공사관 건물 매입(\$3,500,000)
The Korea Heritage Service and the National Trust for Cultural Heritage repurchase the building (\$3,500,000).
- 2018. 05. 22. | May 22, 2018**
'주미대한제국공사관' 개관
The Old Korean Legation Museum officially opens to the public.
- 2024. 09. 09. | Sep 09, 2024**
미국 연방국가사적지(National Register of Historic Places) 등재
Officially listed on the National Register of Historic Places (NRHP)

전시실 및 한국정원

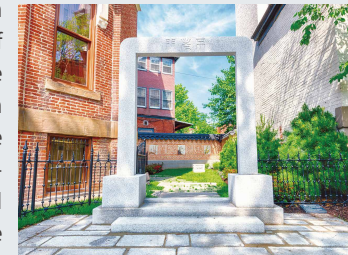
Exhibition Halls & Korean Garden

공사관은 각 층별로 공간의 성격이 명확히 구분된다. 1층은 고종의 어진을 모시고 망궐례를 올리던 정당, 외빈 접견을 위한 객당, 연회 공간인 식당으로 구성된 가장 공적인 공간이다. 2층은 외부인 출입이 제한된 공사 집무실과 공관원 사무공간, 서재 등이 위치한 사적인 집무 공간에 해당한다. 과거 숙소로 쓰였던 3층은 1943년 이후 변형되어 홀로 사용되다가, 현재는 한미우호의 역사를 알리는 전시실로 새롭게 조성되었다. 건물 외부는 현관의 포치와 옥상의 국기 게양대를 복원하였으며, 별도의 한국 전통 정원을 마련해 한국 고유의 미감을 살렸다.



전시실 Exhibition Halls

Each floor of the Legation is distinct in its purpose and character. The first floor is the most public area, consisting of the Jeongdang (the main hall where the Emperor's portrait was enshrined for rituals), the Gaekdang (reception hall for guests), and the Sikdang (dining room for banquets). The second floor serves as a private workspace with restricted access, housing the Minister's office, staff offices, and the study. The third floor, which once served as living quarters, was modified into a hall after 1943 and has now been redesigned as an exhibition hall showcasing the history of Korea-U.S. friendship. On the exterior, the entrance porch and rooftop flagpole have been restored, and a traditional Korean garden was added to embody Korea's unique aesthetic.



한국정원 Korean Garden

일제강점기 미주독립운동의 상징이 된 주미대한제국공사관

A Symbol of the Independence Movement in the U.S. during the Japanese Occupation

1910년 대한제국은 일제에 주권을 탈취당했으며, 주미대한제국공사관 건물 또한 강탈되는 비운을 맞았다. 그러나 미주 한인 사회에서 이 건물은 오히려 독립의 강력한 상징으로 부상했다. 한인들이 공사관을 '반드시 되찾아야 할 국권의 상징'이자 '주권 회복의 증표'로 여겼기 때문이다. 실제 일제강점기 재미동포들은 독립을 향한 염원을 담아 커다란 태극기가 그려진 공사관 엽서를 제작하였고, 이를 서로 주고받으며 독립에 대한 굳은 결의를 다졌다.

In 1910, the Korean Empire was stripped of its sovereignty by Japan, and the Legation building suffered the tragic fate of being seized. However, within the Korean-American community, the building emerged as a powerful symbol of independence. This was because Koreans regarded the Legation as a "representation of national rights that must be reclaimed" and a "testament to the restoration of sovereignty." During the colonial period, Korean immigrants in the U.S. produced postcards of the Legation featuring a large Taegeukgi (Korean flag) and exchanged them to strengthen their firm resolve for independence.



주미대한제국공사관 사진 엽서(1910년대)
Postcard of the Old Korean Legation(1910s)